

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 676/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Ιουνίου 2007

για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τύπους αλιείας που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας στη Βόρεια Θάλασσα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Πρόσφατες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ICES) ανέφεραν ότι τα αποθέματα ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας στη Βόρεια Θάλασσα παρουσίαζαν επίπεδα θνησιμότητας λόγω αλιείας, τα οποία υπερέβαιναν το επίπεδο που είχε καθορισθεί από το ICES ως σύμφωνο με την προληπτική προσέγγιση, και ότι τα αποθέματα διατρέχουν κίνδυνο μη βιώσιμης αλίευσης.

(2) Γνωμοδοτήσεις επιτροπής εμπειρογνομόνων για την εξέταση πολυετών στρατηγικών διαχείρισης αναφέρουν ότι η υψηλότερη απόδοση γλώσσας μπορεί να επιτευχθεί με ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας 0,2 για τις ηλικίες 2 έως 6 ετών.

(3) Η επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή αλιείας (ΕΤΟΕΑ) έχει γνωμοδοτήσει ότι η προληπτική βιομάζα του

αποθέματος ευρωπαϊκής χωματίδας στη Βόρεια Θάλασσα θα πρέπει να ανέρχεται σε 230 000 τόνους, ότι το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας που είναι αναγκαίο για την επίτευξη της υψηλότερης απόδοσης από το απόθεμα ευρωπαϊκής χωματίδας στη Βόρεια Θάλασσα ανέρχεται σε 0,3 και ότι η προληπτική βιομάζα του αποθέματος γλώσσας στη Βόρεια Θάλασσα θα πρέπει να ανέρχεται σε 35 000 τόνους.

(4) Είναι ανάγκη να ληφθούν μέτρα για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τη διαχείριση της αλιείας των αποθεμάτων ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας στη Βόρεια Θάλασσα. Τα μέτρα αυτά, εφόσον αφορούν τα αποθέματα χωματίδας στη Βόρεια Θάλασσα, πρόκειται να καταρτισθούν κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Νορβηγία.

(5) Ο στόχος του σχεδίου είναι να εξασφαλισθεί, σε μια πρώτη φάση, ότι τα αποθέματα ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας της Βόρειας Θάλασσας επαναφέρονται εντός ασφαλών βιολογικών ορίων, και, σε δεύτερη φάση και ύστερα από τη δέουσα εξέταση των σχετικών μεθόδων εφαρμογής από το Συμβούλιο, ότι η εκμετάλλευσή τους βάσει της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης (ΜΒΑ) γίνεται υπό βιώσιμους οικονομικούς, περιβαλλοντικούς και κοινωνικούς όρους.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽²⁾ ορίζει μεταξύ άλλων ότι, για να επιτύχει το στόχο αυτό, η Κοινότητα πρέπει να εφαρμόζει την προληπτική προσέγγιση κατά τη λήψη μέτρων για την προστασία και τη διατήρηση του αποθέματος, να μεριμνά για τη βιώσιμη εκμετάλλευσή του και να μειώνει στο ελάχιστο τις επιπτώσεις της αλιείας στα θαλάσσια οικοσυστήματα.

⁽¹⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 2006 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

- (7) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να επιδιώκει την προοδευτική εφαρμογή μιας προσέγγισης, όσον αφορά τη διαχείριση της αλιείας, που να στηρίζεται στο οικοσύστημα, και θα πρέπει να συμβάλλει στη διεξαγωγή αποδοτικών αλιευτικών δραστηριοτήτων μέσα σε έναν οικονομικά βιώσιμο και ανταγωνιστικό κλάδο αλιείας, παρέχοντας δίκαιο βιοτικό επίπεδο σε όσους εξαρτώνται από την αλιεία της ευρωπαϊκής χωματίδας και της γλώσσας της Βόρειας Θάλασσας, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη τα συμφέροντα των καταναλωτών. Η Κοινότητα βασίζει την πολιτική της εν μέρει στην πολιτική που συνιστά το αρμόδιο Περιφερειακό Γνωμοδοτικό Συμβούλιο (ΠΓΣ). Μεγάλο μέρος των αλιευμάτων ευρωπαϊκής χωματίδας στη Βόρεια Θάλασσα αλιεύεται μαζί με αλιεύματα γλώσσας. Η διαχείριση της ευρωπαϊκής χωματίδας δεν μπορεί να αντιμετωπισθεί ανεξάρτητα από τη διαχείριση της γλώσσας.
- (8) Συνεπώς, κατά την εκπόνηση του πολυετούς σχεδίου, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι το υψηλό ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας της ευρωπαϊκής χωματίδας οφείλεται, σε μεγάλο βαθμό, στις μεγάλες ποσότητες απορρίψεων από την αλιεία γλώσσας με δοκότρατες με δίχτυα μεγέθους 80 mm στο νότιο τμήμα της Βόρειας Θάλασσας.
- (9) Ο έλεγχος αυτός των ποσοστών της θνησιμότητας λόγω αλιείας μπορεί να επιτευχθεί με τη θέσπιση κατάλληλης μεθόδου για τον καθορισμό του επιπέδου των συνόλων επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) των σχετικών αποθεμάτων, καθώς και ενός συστήματος που να προβλέπει περιορισμούς για τις επιτρεπόμενες ημέρες στη θάλασσα, βάσει του οποίου η αλιευτική προσπάθεια για τα αποθέματα αυτά θα περιορίζεται σε επίπεδα στα οποία δεν είναι πιθανόν να υπάρξει υπέρβαση των TAC και των προγραμματισμένων ποσοστών θνησιμότητας λόγω αλιείας, αλλά θα πρέπει να είναι επαρκής για την αλίευση του επιτρεπόμενου TAC βάσει των ποσοστών της θνησιμότητας λόγω αλιείας που καθορίζονται στο σχέδιο.
- (10) Το σχέδιο θα πρέπει να καλύπτει όλες τις δραστηριότητες αλιείας πλατύψαρων που έχουν σημαντικό αντίκτυπο στη θνησιμότητα λόγω αλιείας των συγκεκριμένων αποθεμάτων ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας. Ωστόσο, όσα κράτη μέλη έχουν λιγότερο από 5 % του μεριδίου TAC της Ευρωπαϊκής Κοινότητας θα πρέπει να εξαιρεθούν από τις διατάξεις του σχεδίου σχετικά με τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας.
- (11) Το σχέδιο αυτό θα πρέπει να αποτελέσει το κύριο μέσο διαχείρισης των πλατύψαρων στη Βόρεια Θάλασσα και να συμβάλει στην ανασύσταση άλλων αποθεμάτων, όπως του γάδου.
- (12) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, είναι ανάγκη να περιληφθούν μέτρα ελέγχου πέραν εκείνων που προβλέπο-

νται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾.

- (13) Το 2006, μέσω ανακοίνωσης για την επίτευξη του στόχου της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης μέχρι το 2015, η Επιτροπή δρομολόγησε συζήτηση για μια κοινοτική στρατηγική για τη βαθμιαία μείωση της θνησιμότητας λόγω αλιείας όλων των σημαντικών τύπων αλιείας. Η Επιτροπή υπέβαλε την ανακοίνωση αυτή στα ΠΓΣ για να γνωμοδοτήσουν.
- (14) Η Επιτροπή ζήτησε από την ΕΤΟΕΑ να υποβάλει έκθεση όσον αφορά ορισμένες βασικές πτυχές της εκτίμησης αντίκτυπου σε σχέση με τη διαχείριση της ευρωπαϊκής χωματίδας και της γλώσσας, η οποία θα πρέπει να βασίζεται σε ακριβή, αντικειμενικά και πλήρη βιολογικά και οικονομικά στοιχεία. Αυτή η εκτίμηση αντίκτυπου θα επισυναφθεί ως παράρτημα στην πρόταση της Επιτροπής για τη δεύτερη φάση του πολυετούς σχεδίου.
- (15) Κατά την πρώτη φάση του, το πολυετές σχέδιο θα πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί σχέδιο ανάκτησης ενώ, κατά τη δεύτερη φάση του, θα πρέπει να θεωρηθεί σχέδιο διαχείρισης, κατά την έννοια των άρθρων 5 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει πολυετές σχέδιο για την αλιεία των αποθεμάτων ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας της Βόρειας Θάλασσας.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «Βόρεια Θάλασσα» νοείται η θαλάσσια περιοχή που οριοδεύεται από το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση των Θαλασσών ως υποπεριοχή IV.

Άρθρο 2

Ασφαλή βιολογικά όρια

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, τα αποθέματα ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας θεωρείται ότι βρίσκονται εντός ασφαλών βιολογικών ορίων κατά τα έτη κατά τα οποία, σύμφωνα με τη γνωμοδότηση της επιστημονικής, τεχνικής και οικονομικής επιτροπής αλιείας (ΕΤΟΕΑ), πληρούνται όλοι οι ακόλουθοι όροι:

α) η αναπαραγωγική βιομάζα του αποθέματος ευρωπαϊκής χωματίδας υπερβαίνει τους 230 000 τόνους·

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11).

β) το μέσο ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας των ηλικιών 2 έως 6 ετών του αποθέματος ευρωπαϊκής χωματίδας είναι κατώτερο των 0,6 ετησίως·

γ) η αναπαραγωγική βιομάζα του αποθέματος γλώσσας υπερβαίνει τους 35 000 τόνους·

δ) το μέσο ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας των ηλικιών 2 έως 6 ετών του αποθέματος γλώσσας είναι κατώτερο των 0,4 ετησίως.

2. Εάν η ΕΤΟΕΑ γνωμοδοτήσει ότι, για τον καθορισμό ασφαλών βιολογικών ορίων, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλα επίπεδα βιομάζας και θνησιμότητας λόγω αλιείας, η Επιτροπή προτείνει την τροποποίηση της παραγράφου 1.

Άρθρο 3

Στόχοι της πρώτης φάσης του πολυετούς σχεδίου

1. Κατά την πρώτη φάση του, το πολυετές σχέδιο εξασφαλίζει την επαναφορά των αποθεμάτων ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας εντός ασφαλών βιολογικών ορίων.

2. Ο στόχος που ορίζεται στην παράγραφο 1 επιτυγχάνεται με μείωση του ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας της ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας κατά 10 % ετησίως, με μέγιστη διακύμανση TAC της τάξης του 15 % ετησίως μέχρι να επιτευχθούν ασφαλή βιολογικά όρια για αμφότερα τα αποθέματα.

Άρθρο 4

Στόχοι της δεύτερης φάσης του πολυετούς σχεδίου

1. Κατά τη δεύτερη φάση του, το πολυετές σχέδιο εξασφαλίζει την εκμετάλλευση των αποθεμάτων ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας βάσει της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης.

2. Ο στόχος που ορίζεται στην παράγραφο 1 επιτυγχάνεται με ταυτόχρονη διατήρηση της θνησιμότητας λόγω αλιείας της ευρωπαϊκής χωματίδας σε ποσοστό τουλάχιστον 0,3 των ηλικιών 2 έως 6 ετών.

3. Ο στόχος που ορίζεται στην παράγραφο 1 επιτυγχάνεται με ταυτόχρονη διατήρηση της θνησιμότητας λόγω αλιείας της γλώσσας σε ποσοστό τουλάχιστον 0,2 των ηλικιών 2 έως 6 ετών.

Άρθρο 5

Μεταβατικές ρυθμίσεις

1. Όταν, επί δύο συναπτά έτη, διαπιστώνεται ότι τα αποθέματα ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας έχουν επανέλθει εντός ασφαλών

βιολογικών ορίων, το Συμβούλιο αποφασίζει, βάσει προτάσεως της Επιτροπής, την τροποποίηση του άρθρου 4 παράγραφοι 2 και 3 και την τροποποίηση των άρθρων 7, 8 και 9, οι οποίες, υπό το πρίσμα των πλέον πρόσφατων γνωμοδοτήσεων της ΕΤΟΕΑ, επιτρέπουν την εκμετάλλευση των αποθεμάτων με ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας που να συνάδει προς τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση.

2. Η πρόταση της Επιτροπής για αναθεώρηση συνοδεύεται από πλήρη αξιολόγηση επιπτώσεων και λαμβάνει υπόψη της γνώμη του Περιφερειακού Γνωμοδοτικού Συμβουλίου της Βόρειας Θάλασσας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΣΥΝΟΛΑ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

Άρθρο 6

Καθορισμός συνόλων επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC)

Κάθε έτος, το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία και βάσει προτάσεως της Επιτροπής, τα TAC για τα αποθέματα ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας στη Βόρεια Θάλασσα για το επόμενο έτος, σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8.

Άρθρο 7

Διαδικασία καθορισμού του TAC για την ευρωπαϊκή χωματίδα

1. Το Συμβούλιο θεσπίζει TAC για την ευρωπαϊκή χωματίδα στο επίπεδο αλιευμάτων το οποίο, σύμφωνα με την επιστημονική αξιολόγηση της ΕΤΟΕΑ, είναι υψηλότερο από:

α) το TAC, η εφαρμογή του οποίου θα οδηγήσει σε μείωση κατά 10 % του ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας κατά το έτος εφαρμογής του σε σύγκριση με το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας που εκτιμήθηκε για το προηγούμενο έτος·

β) το TAC, η εφαρμογή του οποίου θα οδηγήσει σε επίπεδο ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας 0,3 για τις ηλικίες 2 έως 6 ετών κατά το έτος εφαρμογής του.

2. Εάν η εφαρμογή της παραγράφου 1 οδηγήσει σε TAC, το οποίο υπερβαίνει το TAC του προηγούμενου έτους κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 15 %, το Συμβούλιο θεσπίζει TAC το οποίο είναι κατά 15 % υψηλότερο από το TAC του εν λόγω έτους.

3. Εάν η εφαρμογή της παραγράφου 1 οδηγήσει σε TAC, το οποίο είναι χαμηλότερο από το TAC του προηγούμενου έτους κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 15 %, το Συμβούλιο θεσπίζει TAC το οποίο είναι κατά 15 % χαμηλότερο από το TAC του εν λόγω έτους.

Άρθρο 8

Διαδικασία καθορισμού του TAC για τη γλώσσα

1. Το Συμβούλιο θεσπίζει TAC για τη γλώσσα στο επίπεδο αλιευμάτων το οποίο, σύμφωνα με την επιστημονική αξιολόγηση της ΕΤΟΕΑ, είναι υψηλότερο από:

- α) το TAC, η εφαρμογή του οποίου θα οδηγήσει σε επίπεδο ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας 0,2 για τις ηλικίες 2 έως 6 ετών κατά το έτος εφαρμογής του·
- β) το TAC, η εφαρμογή του οποίου θα οδηγήσει σε μείωση κατά 10 % του ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας κατά το έτος εφαρμογής του σε σύγκριση με το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας που εκτιμήθηκε για το προηγούμενο έτος.

2. Εάν η εφαρμογή της παραγράφου 1 οδηγεί σε TAC το οποίο υπερβαίνει το TAC του προηγούμενου έτους κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 15 %, το Συμβούλιο θεσπίζει TAC το οποίο είναι κατά 15 % υψηλότερο από το TAC του εν λόγω έτους.

3. Εάν η εφαρμογή της παραγράφου 1 οδηγεί σε TAC, τα οποία είναι χαμηλότερα από το TAC του προηγούμενου έτους κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 15 %, το Συμβούλιο θεσπίζει TAC, το οποίο είναι κατά 15 % χαμηλότερο από το TAC του εν λόγω έτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ

Άρθρο 9

Περιορισμός της αλιευτικής προσπάθειας

1. Τα TAC που αναφέρονται στο κεφάλαιο II συμπληρώνονται από σύστημα περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας που θεσπίζεται στην κοινοτική νομοθεσία.

2. Κάθε έτος, το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία και βάσει προτάσεως της Επιτροπής, την προσαρμογή του μέγιστου επιπέδου αλιευτικής προσπάθειας που διαθέτουν οι στόλοι όταν είτε η ευρωπαϊκή χωματίδα είτε η γλώσσα είτε και τα δύο είδη αποτελούν σημαντικό μέρος των εκφορτώσεων ή όταν πραγματοποιούνται ουσιαστικές απορρίψεις και με την επιφύλαξη του συστήματος περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Η Επιτροπή ζητά από την ΕΤΟΕΑ να προβλέπει το μέγιστο επίπεδο της αλιευτικής προσπάθειας που απαιτείται για την αλίευση της ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας ώστε να ισούνται με το μερίδιο TAC της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6. Το αίτημα αυτό διατυπώνεται, λαμβάνοντας υπόψη τη λοιπή συναφή κοινοτική νομοθεσία που διέπει τους όρους υπό τους οποίους είναι δυνατό να αλιευθούν οι εν λόγω ποσοτώσεις.

4. Η ετήσια προσαρμογή του μέγιστου επιπέδου αλιευτικής προσπάθειας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 γίνεται σύμφωνα με τη γνώμη που παρέχει η ΕΤΟΕΑ σύμφωνα με την παράγραφο 3.

5. Κάθε έτος, η Επιτροπή ζητά από την ΕΤΟΕΑ να υποβάλει έκθεση για το ετήσιο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας των σκαφών που αλιεύουν ευρωπαϊκή χωματίδα και γλώσσα, και να υποβάλει έκθεση για τα είδη αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται σε αυτούς τους τύπους αλιείας.

6. Παρά την παράγραφο 4, η αλιευτική προσπάθεια δεν αυξάνεται πέραν του επιπέδου που έχει οριστεί για το 2006.

7. Τα κράτη μέλη οι ποσοτώσεις των οποίων είναι μικρότερες του 5 % του μεριδίου TAC της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την ευρωπαϊκή χωματίδα και γλώσσα, εξαιρούνται από το καθεστώς διαχειριστικής προσπάθειας.

8. Υπόκειται στο καθεστώς διαχειριστικής προσπάθειας το κράτος μέλος το οποίο αφορούν οι διατάξεις της παραγράφου 7 και το οποίο συμμετέχει σε ανταλλαγή ποσόστωσης ευρωπαϊκής χωματίδας ή γλώσσας με βάση το άρθρο 20 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, που αντιστοιχεί στο σύνολο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί στο εν λόγω κράτος μέλος, και η ποσότητα γλώσσας ή ευρωπαϊκής χωματίδας που έχει μεταφερθεί υπερβαίνει το 5 % του μεριδίου TAC της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

9. Η αλιευτική προσπάθεια των σκαφών για τα οποία η ευρωπαϊκή χωματίδα και γλώσσα αποτελούν σημαντικό μέρος του αλιεύματος και τα οποία φέρουν τη σημαία κράτους μέλους το οποίο αφορά η παράγραφος 7, δεν αυξάνεται πέραν του επιτρεπόμενου επιπέδου για το 2006.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ

Άρθρο 10

Μηνύματα σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια

1. Τα άρθρα 19β, 19γ, 19δ, 19ε και 19ια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, εφαρμόζονται για τα σκάφη που αλιεύουν στην περιοχή. Τα σκάφη που είναι εξοπλισμένα με συστήματα παρακολούθησης σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2244/2003, της 18ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση λεπτομερών διατάξεων όσον αφορά δορυφορικά συστήματα παρακολούθησης σκαφών⁽¹⁾ απαλλάσσονται από την απαίτηση υποβολής αναφορών.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν μέτρα εναλλακτικού ελέγχου για να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση με την υποχρέωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τα οποία είναι εξίσου αποτελεσματικά και διαφανή με τις συναφείς υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων. Τα μέτρα αυτά κοινοποιούνται στην Επιτροπή προτού αρχίσουν να εφαρμόζονται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 333 της 20.12.2003, σ. 17.

Άρθρο 11

Περιθώριο ανοχής

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 1983, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών που αφορούν την καταγραφή πληροφοριών σχετικά με τα αλιεύματα των κρατών μελών⁽¹⁾, το επιτρεπόμενο περιθώριο ανοχής, κατά την εκτίμηση ποσοτήτων αλιευμάτων σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους ανά ευρωπαϊκή χωματίδα και γλώσσα που διατηρούνται επί των σκαφών τα οποία βρίσκονται στη Βόρεια Θάλασσα, ανέρχεται στο 8 % του αριθμού που αναγράφεται στο ημερολόγιο. Εάν δεν καθορίζεται συντελεστής μετατροπής στην κοινοτική νομοθεσία, εφαρμόζεται ο συντελεστής μετατροπής που θεσπίζεται από το κράτος μέλος τη σημαία του οποίου φέρει το σκάφος.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για είδη υδρόβιων οργανισμών εάν η διατηρούμενη επί του σκάφους ποσότητά τους είναι μικρότερη από 50 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 12

Ζύγιση εκφορτώσεων

Οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους μεριμνούν ώστε οποιαδήποτε ποσότητα γλώσσας η οποία υπερβαίνει τα 300 κιλά ή ευρωπαϊκής χωματίδας η οποία υπερβαίνει τα 500 κιλά, και αλιεύεται στη Βόρεια Θάλασσα, να ζυγίζεται πριν από την πώληση με τη χρήση ζυγών οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί ως ακριβείς.

Άρθρο 13

Προαναγγελία

Ο πλοίαρχος κοινοτικού αλιευτικού σκάφους το οποίο βρίσκεται στη Βόρεια Θάλασσα, ο οποίος επιθυμεί να εκφορτώσει οποιαδήποτε ποσότητα ευρωπαϊκής χωματίδας ή γλώσσας σε λιμάνι ή τόπο εκφόρτωσης τρίτης χώρας, διαβιβάζει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους της σημαίας, 24 τουλάχιστον ώρες πριν από την εκφόρτωση σε τρίτη χώρα, τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) το όνομα του λιμανιού ή του τόπου εκφόρτωσης·
- β) την προβλεπόμενη ώρα άφιξης στο εν λόγω λιμάνι ή τόπο εκφόρτωσης·
- γ) τις ποσότητες, σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους, όλων των ειδών από τα οποία διατηρείται επί του σκάφους ποσότητα μεγαλύτερη από 50 χιλιόγραμμα.

Η κοινοποίηση μπορεί επίσης να γίνεται από εκπρόσωπο του πλοιάρχου του αλιευτικού σκάφους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 276 της 10.10.1983, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1804/2005 (ΕΕ L 290 της 4.11.2005, σ. 10).

Άρθρο 14

Χωριστή στοιβασία ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας

1. Απαγορεύεται η διατήρηση επί κοινοτικού αλιευτικού σκάφους, εντός οιασδήποτε μεμονωμένου περιέκτη, οιασδήποτε ποσότητας ευρωπαϊκής χωματίδας ή οιασδήποτε ποσότητας γλώσσας αναμειγμένης με άλλα είδη θαλάσσιων οργανισμών.

2. Οι πλοίαρχοι κοινοτικών αλιευτικών σκαφών παρέχουν στους επιθεωρητές των κρατών μελών την απαραίτητη βοήθεια προκειμένου να μπορούν να ελέγχουν τις ποσότητες που δηλώνονται στο ημερολόγιο συγκρίνοντας τις προς τις ποσότητες ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας που διατηρούνται επί του σκάφους.

Άρθρο 15

Μεταφορά γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας

1. Οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους μπορούν να ζητήσουν τη ζύγιση οιασδήποτε ποσότητας ευρωπαϊκής χωματίδας, η οποία υπερβαίνει τα 500 χιλιόγραμμα, ή οιασδήποτε ποσότητας γλώσσας, η οποία υπερβαίνει τα 300 χιλιόγραμμα, και αλιεύεται στη γεωγραφική ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και εκφορτώνεται πρώτα στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, πριν από τη μεταφορά σε τόπο διαφορετικό από το λιμάνι της πρώτης εκφόρτωσης με τη χρήση ζυγών οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί ως ακριβείς.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, ποσότητες ευρωπαϊκής χωματίδας που υπερβαίνουν τα 500 χιλιόγραμμα και ποσότητες γλώσσας που υπερβαίνουν τα 300 χιλιόγραμμα, και μεταφέρονται σε τόπο διαφορετικό από τον τόπο εκφόρτωσης, συνοδεύονται από τη δήλωση που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Η εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 16

Απαγόρευση μεταφόρτωσης ευρωπαϊκής χωματίδας και γλώσσας

Κοινοτικό αλιευτικό σκάφος που βρίσκεται στη Βόρεια Θάλασσα δεν μεταφορτώνει οιαδήποτε ποσότητα ευρωπαϊκής χωματίδας ή γλώσσας σε άλλο σκάφος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Άρθρο 17

Αξιολόγηση των μέτρων διαχείρισης

1. Κατά το δεύτερο έτος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και στη συνέχεια ετησίως, η Επιτροπή, με βάση τις γνωμοδοτήσεις της ΕΤΟΕΑ, αξιολογεί τις επιπτώσεις που έχουν τα μέτρα διαχείρισης στα σχετικά αποθέματα και στους τύπους αλιείας των αποθεμάτων αυτών.

2. Κατά το τρίτο έτος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και στη συνέχεια ανά τριετία καθ' όλη τη διάρκεια εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή ζητά επιστημονικές γνωμοδοτήσεις από την ΕΤΟΕΑ σχετικά με το ρυθμό προόδου όσον αφορά την επίτευξη των στόχων του πολυετούς σχεδίου. Η Επιτροπή προτείνει, εφόσον ενδείκνυται, κατάλληλα μέτρα, και το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία για εναλλακτικά μέτρα προς επίτευξη των στόχων που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 4.

Άρθρο 18

Ειδικές περιστάσεις

Εάν η ΕΤΟΕΑ γνωμοδοτήσει ότι το μέγεθος του αναπαραγωγικού αποθέματος της ευρωπαϊκής χωματίδας ή της γλώσσας, ή και των δύο ειδών, παρουσιάζει μειωμένη αναπαραγωγική ικανότητα, το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία, και βάσει προτάσεως της Επιτροπής, για ΤΑC ευρωπαϊκής χωματίδας το οποίο είναι χαμηλότερο από εκείνο που προβλέπεται στο άρθρο 7, για ΤΑC για τη γλώσσα το οποίο είναι χαμηλότερο από εκείνο που προβλέπεται στο άρθρο 8, καθώς και για επίπεδα αλιευτικής προσπάθειας τα οποία είναι χαμηλότερα από εκείνα που προβλέπονται στο άρθρο 9.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 19

Ενίσχυση στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας

1. Κατά την πρώτη φάση που προβλέπεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, το πολυετές σχέδιο θεωρείται σχέδιο ανά-

κτησης κατά την έννοια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, και για τους σκοπούς του άρθρου 21 στοιχείο α) εδάφιο i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας ⁽¹⁾.

2. Κατά τη δεύτερη φάση που προβλέπεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, το πολυετές σχέδιο θεωρείται σχέδιο διαχείρισης κατά την έννοια του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, και για τους σκοπούς του άρθρου 21 στοιχείο α) εδάφιο iv) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006.

Άρθρο 20

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 11 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1.